

GEMS OF CHINESE NEW YEAR PICTURES  
中 国 年 画 珍 品

MIAN ZHU'S  
BLOCK PRINTED  
NEW YEAR PICTURES

# 绵竹

木 版 年 画



上海人民美術出版社

绵竹年画是我国西南地区的民间木版年画，因产于四川省绵竹市而得名。绵竹是全国年画的主要产地之一，1993年被文化部命名为中国民间艺术之乡(民间木版年画)。

绵竹年画始于明末，清代乾隆、嘉庆前后为鼎盛期。据道光二十九年绵竹县志记载：“绵竹西北山林所产，以竹木为大宗，……竹纸之利，仰给者数万家犹不足，则印为书籍，制为桃符，画为五彩，神荼郁垒，点缀年景。”绵竹年画不仅在我国西南、西北地区有深厚的群众基础，而且还深受印度、缅甸、泰国及东南亚其他国家的喜爱。

绵竹年画构图通俗易懂，生动活泼。风格粗犷豪放，朴实大方，形式多样，装饰性强，具有浓厚的生活气息和独特的地方特色。

绵竹年画一般分为红货(门神、斗方、中堂等)、黑货(木版拓片等)两大类。题材大多以迎祥、祈福、欢乐喜庆为主。

绵竹年画最被称道的是“填水脚”，每到岁末，画工们给老板做完画后，利用剩余的残缺纸张和染料渣子，加水上色，急忙急火信笔挥洒，大有“立笔挥扫，势若风旋”之势。这类绘画气势磅礴，笔法雄健，更显粗犷泼辣传神，是绵竹年画中的珍品。

绵竹年画采用当地所产专用作画的“粉笺纸”和矿物颜料，用红、黄、湖青、绿等色，以表现其鲜明的中国民间艺术魅力。

八十年代以来，绵竹年画曾多次到德国、日本、美国、法国、加拿大、香港、台湾、澳门等国家和地区展出，为许多外国博物馆、美术馆、艺术中心、大学等文化艺术单位所收藏。

Mianzhu New Year Picture is a folk art of block printed New Year pictures developed in the south-western part of China, and was named after the City of Mianzhu in Sichuan Province where these New Year pictures were produced. Mianzhu is one of the leading producing areas of New Year pictures in China and was appointed by the Ministry of Culture to be the “China Folk Art Village (For the Folk Art of Block Printed New Year Pictures)” in 1993.

Lively and vivacious, Mianzhu New Year Picture is easy to understand in its composition. With its unstrained and unaffected style along with its varied forms, it strikes us with a decorative nature as well as strong vitality and pronounced local colour.

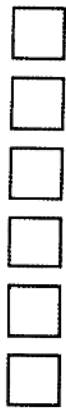
There are usually two kinds of New Year pictures produced in Mianzhu, the red pictures (e.g. the house guardians, square “dou fang” and rectangular “zhongtang” etc. ) and the black-and-white pictures (e.g. the block printed posters). Their subjects are, for the most part, to amass fortune or celebrate festivity.

The New Year pictures of Mianzhu were painted on a kind of local pink paper which was used especially for pictures, and with various mineral pigments including red, yellow, blue and green colours. This has enhanced the vernacular features of this Chinese folk art.

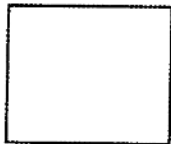
Mianzhu New Year Pictures have been put on display several times in German, Japan, USA, France, Canada, Hong Kong, Taiwan and Macau, and collected by many foreign museums, art galleries, art centres and universities since the 80s.







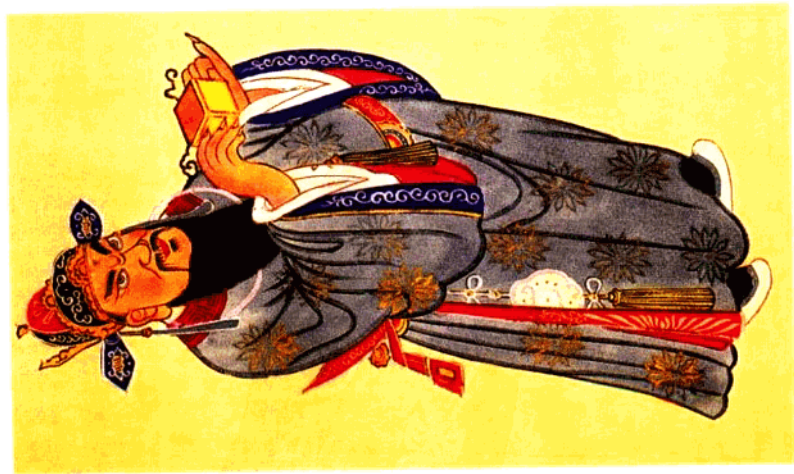
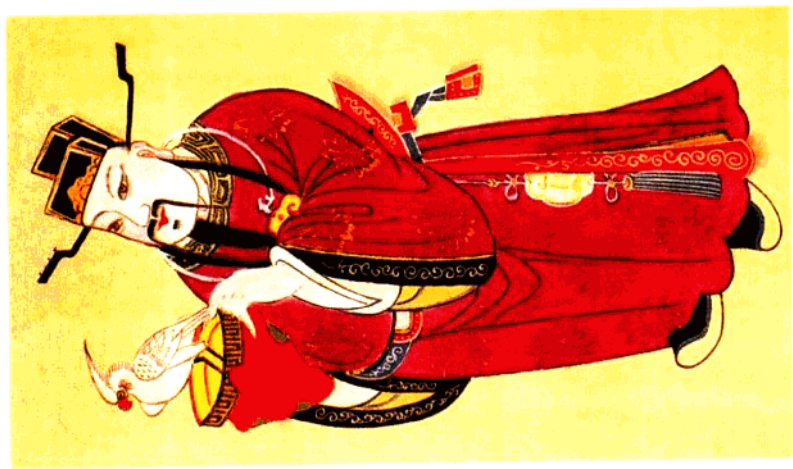
POSTCARD



帶子隨朝

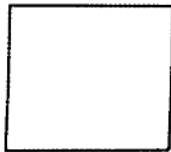
Going to court with his son





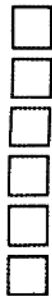


POSTCARD



温凉盏、白鸚鵡

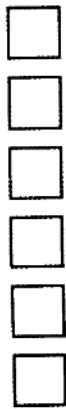
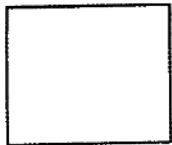
The cup of changing temperatures and the white  
parrot







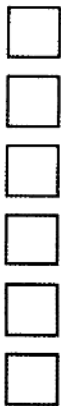
POSTCARD



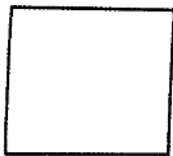
双旗门

The gate with two banners



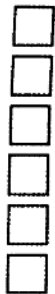


POSTCARD

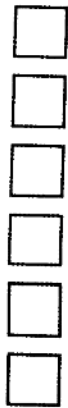


萧方杀船

Xiao Fang killing his friend in a boat





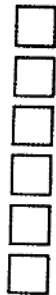


POSTCARD

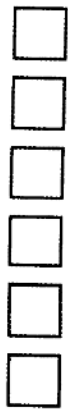


三猴烫猪

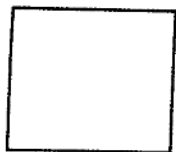
Three monkeys frolicking with a pig







POSTCARD



钟尴送妹

Zhong Kui seeing off his younger sister

